

# Con sicurezza tutto per la tua misurazione della pressione e della tenuta.

Dräger – Tecnologia affidabile al 100%. **Qualità** spiccante, senza compromessi. E dispositivi affidabili che ti accompagnano per molti anni, offrendoti una **granda varietà di funzioni**. L'affidabilità per noi è al primo posto: offriamo ai nostri clienti un servizio di qualità che supera ogni aspettativa.

Non hai trovato nessun dispositivo? Vai sul nostro sito web e troverai tanti altri strumenti professionali di misurazione, nonché soluzioni che semplificheranno il tuo lavoro quotidiano.

Hai domande sui nostri prodotti o hai bisogno di aiuto per la messa in funzione e per l'uso? **Siamo a tua disposizione.**

## Dräger P7-TD

Sicuro, efficiente, versatile.

Il nostro potente P7-TD è il tuo ingegnoso pacchetto completo per tutti i controlli rilevanti e prescritti dalla legge delle condutture e idriche e del gas. Il Dräger P7-TD misura le perdite nel miglior tempo possibile, senza dover smontare il contatore del gas, né determinare il volume e senza che la pressione aumenti.

Prova della resistenza allo scarico, della tenuta e dell'idoneità all'uso in conformità alla DVGW TRGI 2018.

Prova della tenuta su condutture dell'acqua portabile, opzionalmente anche con acqua.

Opzionale: prova di resistenza al carico con aria fino a 0,3 MPa.



ULTERIORI INFORMAZIONI



Kit professionale Dräger P7-TDX

incl. software per PC e app Dräger mCon

Prova della pressione e della tenuta fino a 0,1 MPa, opzionale fino a 0,35 o 2,5 MPa.



KIT DI BASE DRÄGER P7-TD, CODICE DIS.: 56 03 092

## Dräger P7-TDX

Il professionista per gas ed acqua.

Il nostro P7-TDX è una "galina dalle uova d'oro": puoi infatti effettuare tutte le misurazioni con un solo dispositivo. Puoi così portare a termine la prova della tenuta, della resistenza al carico e dell'idoneità all'uso con rapidità e precisione. Visualizza qui quali caratteristiche aggiuntive ti offre il nostro P7-TDX rispetto al P7-TD.

Gestione mobile dei dati alla DIN EN 1610, rilevati tramite l'app Dräger mCon gratuita. In alternativa, è possibile documentare i risultati delle misurazioni con il software per PC PC200P.

Prova della tenuta e della solidità delle condutture per gas liquidi in conformità alla TRF 2012.

Prova della pressione e della tenuta fino a 0,3 MPa.

Bluetooth LE

ULTERIORI INFORMAZIONI



ULTERIORI INFORMAZIONI

Monitor della pressione per monitorare eventuali andamenti inusuali della pressione.



KIT DI BASE DRÄGER P7-TDX, CODICE DIS.: 56 03 093

KIT PROFESSIONALE DRÄGER P7-TDX, CODICE DIS.: 56 03 096

## Dräger GS3

Piccolo, ingegnoso, affidabile.

Il nostro rilevatore delle perdite non è una bacchetta magica, ma ci va dannatamente vicino! Il piccolo dispositivo rileva infatti in modo affidabile anche le minime perdite, anche in punti difficilmente accessibili.

Prova di tenuta delle condutture delle acque di scarico in conformità alla DIN EN 1610. Gestione mobile dei dati alla DIN EN 1610.

Rilevatore delle perdite per gas infiammabili come gas naturale, gas liquido, metano, butano o propano.

Prova preliminare di rilevamento delle perdite / Rilevamento delle perdite sugli impianti > 300 l.

Segnale acustico di allarme e allarm ottico lampeggiante.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Dräger GS3, CODICE DIS.: 56 01 000



DRÄGER GS3, CODICE DIS.: 56 01 000

## Dräger PX4500

Le alte prestazioni incontrano la gestibilità.

Il tester multifunzionale per la prova di pressione e di tenuta su condutture di gas naturale, gasdotti per liquidi e impianti di acqua potabile è particolarmente maneggevole e leggero, con un peso di soli 345 g.

Alloggiamento robusto e maneggevole - per condizioni operative difficili e per un utilizzo senza sforzo con una sola mano.

Il touch screen da 3,5" e il software del dispositivo, estremamente intelligente e strutturato in modo ottimale, garantiscono un funzionamento comodo e intuitivo.

Bluetooth LE

I programmi di misura già pronti, conformi alle normative, per tutti i test più frequenti, facilitano il lavoro quotidiano.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Porta USB-C per la ricarica rapida e il trasferimento dei dati, nonché porte per sensori esterni per l'espansione opzionale della gamma di misurazione della pressione interna.

Disponibile anche in versione industriale: Su misura per le esigenze dell'industria.



KIT DRÄGER PX4500 3,5 BAR, CODICE DIS.: 56 03 121

KIT DRÄGER PX4500 25 BAR, CODICE DIS.: 56 03 122

KIT DRÄGER PX4500-I 25 BAR, CODICE DIS.: 56 03 133

## PANORAMICA DEL PRODOTTO, MISURAZIONE DELLA PRESSIONE E DELLA TENUTA

Strumento di misurazione	PX4500	P7-TD	P7-TDX
-100 ... +100 Pa	—	•	•
-15 ... +160 hPa (160 mbar)	•	•	•
-200 ... +1.000 hPa (1.000 mbar)	• <sup>1,2</sup>	•	•
-200 ... +3.500 hPa (3.500 mbar)	• <sup>1,2</sup>	○ <sup>1</sup>	•
0 ... 2,5 MPa (25 bar)	• <sup>1,2</sup>	○ <sup>1</sup>	○ <sup>1</sup>
Pressione atmosferica assoluta	—	—	•
Compensazione della temperatura	—	—	•
Press. differenziale	•	•	•
Prova di tenuta manuale	•	•	•
Verifica della tenuta del gas 150 hPa (150 mbar)	•	•	•
Prova di resistenza al carico del gas 0,1 MPa/0,3 MPa (1 bar/3 bar)	• <sup>1</sup> ○ <sup>1</sup>	• ○ <sup>1</sup>	• ○ <sup>1</sup>
Idoneità all'uso del gas - Entità delle perdite (certificazione DVGW)	—	•	•
Idoneità all'uso del gas - Prova preliminare per il rilevamento dell'entità delle perdite	—	—	•
Idoneità all'uso del gas - Volume delle perdite > 300 l	—	—	•
Tenuta del gas liquido 150 hPa (150 mbar)	•	—	•
Solidità del gas liquido 0,1 MPa (1 bar)	• <sup>1</sup>	—	•
Conduttura idrica - Aria 150 hPa / 0,1 MPa / 0,3 MPa (150 mbar / 1 bar / 3 bar)	• ○ <sup>1</sup> ○ <sup>1</sup>	• ○ <sup>1</sup> ○ <sup>1</sup>	• ○ <sup>1</sup> ○ <sup>1</sup>
Conduttura idrica - Acqua 1,1 MPa (11 bar)	○ <sup>1</sup>	○ <sup>1</sup>	○ <sup>1</sup>
Conduttura dell'acqua di scarico 100/200 hPa (100/200 mbar)	—	—	•
Verifica del regolatore	—	—	•
Rilevamento di lunga durata fino a 48 ore	—	—	•
Monitor pressione per la registrazione delle oscillazioni di pressione	—	—	•
Gestione dei dati dei clienti con funzione di inserimento e di ricerca	•	•	•
Prova della conduttura del gas della roulotte in conformità alla DVGW G607	—	—	○
Istruzioni per l'uso nel dispositivo	•	•	•
Diagrammi dei valori di misurazione	•	•	•
Memoria dati	•	•	•
Collegamento del PC tramite USB / Caricamento tramite USB	• ○ <sup>1</sup>	• ○ <sup>1</sup>	• ○ <sup>1</sup>
Interfaccia stampante IR / interfaccia stampante Bluetooth	—/•	•/—	•/—
Display a colori con touch screen	•	•	•
Porte digitali per sensori esterni	1	1	4
Bluetooth LE	•	•	•
Software per PC Windows	•	•	•
App Dräger mCon per Android / iOS	•	•	•

• = incluso, ○ = facoltativo, — = non incluso.  
1 = nell'uso del sensore esterno ad alta pressione 2 = a seconda del pacchetto di misurazione  
Con riserva di modifiche tecniche ed errori (2023)



## La tecnologia di misura e i dispositivi di misura devono essere semplici

Ogni giorno lavoriamo sulla sicurezza nella tecnologia di misura per l'analisi dei gas di scarico, la pressione e le prove di tenuta. Il nostro lavoro in Dräger è creare „Tecnologia per la vita“. Ed è proprio per questo che i nostri dispositivi di misurazione dei gas di scarico e della pressione devono essere sempre affidabili. Per noi, quindi, non è sufficiente che vengano rispettati gli standard e i requisiti legali. Il nostro obiettivo è quello di superarli definitivamente.

Ideato per  
officine di cui  
auf das man sich  
ci si può fidare.



Strumenti di  
misurazione dei gas  
di combustione, della  
pressione e della  
tenuta di Dräger MSI:  
La tua tecnologia,  
affidabilissima e precisa.

So begeistert Messtechnik®

### Respira profondamente – Con sicurezza

Se si manipolano sostanze pericolose per la salute, è importante utilizzare la protezione giusta a tutela della vita. Le maschere respiratorie Dräger offrono una sicurezza ottimale per le tue esigenze individuali. Con le nostre fiale di rilevazione puoi inoltre rilevare in modo affidabile le correnti d'aria.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Dräger MSI GmbH  
Rohrstraße 32  
58093 Hagen, Germania  
Tel +49 2331 9584 0  
Fax +49 2331 9584 29

www.draeger-msi.de



**Dräger X-plore® 2100**  
CODICE DIS.: 56 00 436

L'alternativa duratura alle maschere antipolvere monouso: Dräger X-plore® 2100 ti dà un valore aggiunto in fatto di sicurezza e comodità.



**Dräger X-plore® 1710**  
CODICE DIS.: 56 00 509

Grazie alla bassa resistenza respiratoria, la semimaschera filtrante antiparticelle Dräger X-plore® 1710 migliora la comodità durante la respirazione.



**Kit Dräger X-plore® 3500 per officine**  
CODICE DIS.: R 56 960

Combinazione perfetta: il design moderno e il peso ridotto assicurano una protezione e una comodità ancora maggiori. La semimaschera è idonea per utilizzi continuativi ed esigenti.



**Fiala Dräger** CODICE DIS.: 56 00 534

I rilevatori di correnti sotto forma di fiale di rilevazione sono ad uso universale e le correnti d'aria vengono rese visibili in modo semplice e veloce.



Il nostro sistema  
di valigie –

### Comfort resiliente a tutti i livelli

Quindi avete il dispositivo di misurazione e gli accessori in modo sicuro e veloce:

- Divisione pratica dell'interno della valigia
- Coperchio con capacità di carico fino a 100 kg
- Maniglia di trasporto aggiuntiva nel coperchio per un maggiore comfort
- Sistema impilabile
- Estremamente robusto e resistente agli spruzzi
- Chiusure di alta qualità

### La nostra app Dräger mCon

Per una gestione intelligente dei dati di misura:

- Scarica gratuitamente Dräger mCon
- Collegatevi allo strumento\* tramite Bluetooth e caricate i dati di misurazione nell'app.
- Aggiungere i dati del cliente o anche le foto dell'impianto di riscaldamento
- Creare un rapporto di misura e inviarlo in formato PDF o trasferirlo al software PC Dräger PC200P



Apple e il logo Apple sono marchi dell'Apple Inc., registrati negli USA e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio dell'Apple Inc. Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.

\*Possibili strumenti di misurazione: FG7x00, FG4500, P7-TD/TDX e PX4500

### PANORAMICA DEL PRODOTTO RELATIVA ALL'ANALISI DEI PROCESSI E DEI GAS DI COMBUSTIONE

Strumento di misurazione	FG7500	FG4500
Misurazione CO fino a 8.000 ppm, compensazione H <sub>2</sub>	●/●	●/—
Misurazione NO (NO <sub>x</sub> )	○	—
Misurazione CO fino a 30.000 ppm	●	—
Misurazione della pressione fino a 160 hPa (100 mbar)	●	●
Misurazione della pressione differenziale	●	—
Misurazione aria ambientale CO / Misurazione O <sub>2</sub> / fessura anulare	●/●	●/—
Misurazione del valore medio / Misurazione secondo il regolamento federale sulla protezione dalle emissioni (BImSchV)	●/●	●/—
Blocco d'inserimento dei valori relativi all'opacità del gas e della temperatura della caldaia	●	●
Calcolo del valore di riferimento relativo all'O <sub>2</sub> residuo	●	—
Visualizzazione e stampa in ppm, mg/m <sup>3</sup> , mg/m <sup>3</sup> @O <sub>2</sub> , mg/kWh@O <sub>2</sub> , mg/MJ@O <sub>2</sub>	●	—
Idoneità all'uso ai sensi della TRGI 2018 – Misurazione delle perdite	●	—
Misurazione della pressione con sensore esterno per alta pressione fino a 2,5 MPa (25 bar) (per gas e liquidi)	○	○
Test 4 Pa (4 Pa)	○ <sup>1</sup>	—
Sonda digitale di rilevamento dei gas di combustione con ricerca della corrente primaria integrata	●	—
Calcolo del punto di rugiada / qA / ETA di caldaie a condensazione	●	●
Gestione dei dati dei clienti con funzione di inserimento e di ricerca	●	●
Istruzioni per l'uso nel dispositivo	●	●
Diagrammi dei valori di misurazione / Diagramma ternario	●/●	●/—
Memoria dati	●	●
Collegamento del PC tramite USB / Caricamento tramite USB	●/●	●/●
Bluetooth LE	●	●
Interfaccia stampante IR / interfaccia stampante Bluetooth	●/—	—/●
Display a colori con touch screen	●	●
Protezione da sovraccarico di CO	●	—
Software per PC Windows	●	●
App Dräger mCon per Android / iOS	●/●	●/●

● = incluso, ○ = facoltativo, — = non incluso, 1 = nell'uso del sensore 4 Pascal esterno  
Con riserva di modifiche tecniche ed errori (2023)

### Dräger FG4500 Maneggevole, leggero, potente.

425 g di peso e significativamente più compatto e robusto di altri dispositivi sul mercato: prestazioni XXL in un formato maneggevole.

Gli interventi di assistenza e manutenzione vengono eseguiti in modo rapido e professionale. Può essere comodamente azionato con una sola mano.

Le misure di pressione fino a 160 hPa vengono eseguite con facilità

Misurare la temperatura dell'aria di combustione, i gas di scarico, l'ossigeno, il monossido di carbonio e la pressione è un gioco da ragazzi.

Bluetooth LE

Batteria agli ioni di litio con autonomia fino a

Personalizzate il vostro FG4500 con un logo aziendale sulla schermata iniziale.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Porta USB-C per la ricarica rapida e il trasferimento dati notevolmente accelerato.



KIT DRÄGER FG4500, CODICE DIS.: 56 03 120

### Dräger FG7500 Perfezionato con coerenza.

Un vero strumento professionale per i gas di combustione, addirittura un tuttotfare per interventi di manutenzione e assistenza su impianti di combustione a gas e petrolio, che convince grazie alla sua tecnologia innovativa.

Il nuovo alloggiamento è robusto, ma al contempo snello e leggero. Niente di meglio per utilizzarlo comodamente con una sola mano.

### Sempre un passo avanti per la tua analisi dei gas di combustione.

Grazie al suo nuovo sistema di comando, il touch screen a colori e ad alta risoluzione è senza dubbio facilissimo da usare. Il software del dispositivo diventa perfettamente un tutt'uno con la nostra app Dräger mCon. Ciò facilita l'ulteriore elaborazione dei risultati delle misurazioni.

In nuovi raccordi garantiscono un collegamento ancora più selice con gli accessori.

Testato migliaia di volte nella quotidianità e certificato da clienti soddisfatti: la combinazione di **know-how**, della **migliore tecnologia** e l'attenzione alle **esigenze dei clienti** – ecco la forza di Dräger. La sua speciale **forza innovativa** e le sue **proprietà tecniche al passo con i tempi** garantiscono la straordinaria qualità Dräger, che non teme paragoni. Questa qualità è ritrovabile in ogni dispositivo e garantisce risultati precisi. Non hai trovato nessun dispositivo? Vai sul nostro sito web e troverai tanti altri strumenti professionali di misurazione, nonché soluzioni che semplificheranno il tuo lavoro quotidiano. Hai domande sui nostri prodotti o hai bisogno di aiuto per la messa in funzione e per l'uso? **Siamo a tua disposizione.**



Kit Dräger FG7500

**4 anni di garanzia\***

incl. software per PC e app Dräger mCon



KIT DRÄGER FG7500, CODICE DIS.: 56 03 105  
KIT NO DRÄGER FG7500, CODICE DIS.: 56 03 106

\* Condizioni di garanzia in <https://draeger-msi.de/en/warranty-conditions/>



La cartuccia di trattamento del gas è protetta all'interno dell'unità. Un innovativo sistema a innesto ne facilita l'installazione e la rimozione, consentendo di effettuare rapidamente la pulizia e la sostituzione del materiale filtrante.

Credi di avere solo un analizzatore di combustione? Il nostro strumento professionale sa fare molto di più. Se lo desideri, con il FG7500 puoi addirittura effettuare misurazioni della pressione fino a 2,5 MPa.

Il nostro strumento professionale e può offrirti ancora qualcosa in più: ad esempio protezione da sovraccarico di CO fino a 30.000 ppm, prova di tenuta e del carico delle condutture idriche e del gas con accessori opzionali e rappresentazione grafica fino a 3 valori.

Connettività ottimale con lo smartphone o il tablet grazie a Bluetooth LE.



ULTERIORI INFORMAZIONI

incl. software per PC e app Dräger mCon



Il sistema a sonde garantisce un uso semplice e una connessione sicura. Il LED mostra la posizione ottimale nella corrente primaria.



Gli interventi di assistenza e manutenzione vengono eseguiti in modo rapido e professionale. Può essere comodamente azionato con una sola mano.

Le misure di pressione fino a 160 hPa vengono eseguite con facilità

Misurare la temperatura dell'aria di combustione, i gas di scarico, l'ossigeno, il monossido di carbonio e la pressione è un gioco da ragazzi.

Bluetooth LE

Batteria agli ioni di litio con autonomia fino a

Personalizzate il vostro FG4500 con un logo aziendale sulla schermata iniziale.



ULTERIORI INFORMAZIONI

Porta USB-C per la ricarica rapida e il trasferimento dati notevolmente accelerato.



KIT DRÄGER FG4500, CODICE DIS.: 56 03 120